



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

WP Board No. 993/06

5 maio 2006  
Original: inglês

P

Projetos/Fundo Comum

Junta Executiva  
23 – 24 maio 2006  
Londres, Inglaterra

**Desenvolvimento de uma rede de pontos focais e um consórcio baseado na Internet para identificar e explorar usos potenciais para o café de qualidade inferior e os subprodutos do café na América Central e facilitar a disseminação das tecnologias conexas**

**Proposta de projeto**

### **Antecedentes**

1. Este documento, apresentado pelo Centro Internacional para a Ciência e a Alta Tecnologia (ICS) da ONUDI, contém o resumo de uma solicitação de financiamento prioritário (Fast Track) submetida como um primeiro passo da proposta do projeto principal (“Uso de subprodutos do café e usos alternativos para o café de qualidade inferior”), que figura no documento de trabalho WP-Board No. 942/03 e foi aprovada em princípio pelo Conselho em 2003.
2. A presente proposta visa ao desenvolvimento de uma rede de pontos focais e de um consórcio baseado na Internet para identificar e explorar usos potenciais do café de baixa qualidade e dos subprodutos do café na América Central, facilitando a disseminação das tecnologias conexas.
3. A íntegra da proposta, em inglês, pode ser obtida mediante solicitação.

### **Ação**

Solicita-se à Junta Executiva que note este documento.

## RESUMO DO PROJETO

1. **Título do projeto:** Desenvolvimento de uma rede de pontos focais e um consórcio baseado na Internet para identificar e explorar usos potenciais para o café de qualidade inferior e os subprodutos do café na América Central e facilitar a disseminação das tecnologias conexas
2. **Duração:** Dois anos
3. **Localização:** América Central e Itália
4. **Natureza do projeto:** Este projeto visa a desenvolver um banco de dados on line inteiramente funcional para divulgar usos do café de qualidade inferior e dos subprodutos do café mediante:
  - Coleta e classificação dos resultados de pesquisas regionais sobre tecnologia relevante para o uso industrial de subprodutos do café e de café de qualidade inferior;
  - Eficiência na difusão de tecnologia, por meio de um banco de dados interativo on line;
  - Validação de tecnologia genérica: estabelecimento e disponibilização da tecnologia e consecução dos objetivos econômicos, comerciais e ambientais propostos; e
  - Transferência, promoção e aceitação da validação de experiências relativas à tecnologia.
5. **Descrição breve:** O projeto visa a desenvolver um consórcio para promover o uso de subprodutos do café e usos alternativos para o café de qualidade inferior.
6. **Estimativa do custo:** US\$150.000
7. **Financiamento do Fundo:** US\$120.000
8. **Tipo de financiamento:** US\$120.000 (Doação)
9. **Co-financiamento:** -
10. **Contribuição de contrapartida:** US\$30.000 (parcialmente em espécie)
11. **Agência de Execução do Projeto (AEP):** Centro Internacional para a Ciência e a Alta Tecnologia (ICS) da UNIDO

- 12. Instituições colaboradoras:** Universidade de Trieste, Departamento de Biologia, Itália  
Promecafé, Costa Rica  
Associação Nacional do Café (ANACAFÉ), Guatemala  
Conselho Salvadorenho do Café (CSC), El Salvador  
Instituto Hondurenho do Café (IHCAFÉ), Honduras  
União Nicaragüense dos Produtores de Café, Nicarágua  
Conselho Dominicano do Café (Codocafé), República Dominicana  
Junta da Indústria do Café, Jamaica
- 13. Organismo Supervisor:** Organização Internacional do Café (OIC)
- 14. Previsão do início:** Setembro de 2006

## **PROPOSTA DE PROJETO**

### **Antecedentes e estratégia do produto básico**

Apesar de sua tremenda importância, o café tem enfrentado sérios reveses em termos de desenvolvimento sustentável, em consequência da crise cafeeira mundial. Segundo relatórios da OIC, a perda de receita (estimada em US\$25 bilhões desde o início da crise em 1998/99) teve impacto sobre o desenvolvimento social e econômico de muitos países produtores e criou sérios impedimentos ao desenvolvimento de atividades econômicas alternativas. A crise também pôs em relevo a urgência de lidar com o problema da sustentabilidade econômica, de maneira a garantir que a produção de café não continue a acarretar perdas para os cafeicultores. Pode-se argumentar que a produção deve se concentrar em algumas áreas ou países principais, mas esse enfoque, além de imensos custos sociais, poderia levar a uma perda considerável de qualidade e variedade, e isso representaria uma séria ameaça à sustentabilidade do consumo. Entre as soluções propostas está a criação de um clima que facilite a diversificação econômica e a adoção de medidas para restaurar certo equilíbrio no mercado através do aumento da demanda. Do lado da oferta, também, algumas medidas orientadas para o mercado são possíveis:

- introdução de receita adicional para os cafeicultores pela reutilização dos subprodutos do café;
- melhoria da qualidade pela eliminação de grãos de qualidade inferior;
- usos alternativos para o café de qualidade inferior (por exemplo, produção de cogumelos), gerando receita extra;
- novos empregos ligados a produtos com valor agregado em vez de produtos básicos tradicionais de exportação a granel;
- uso da experiência da crise do café para conscientizar, através de poderosos meios de comunicação.

Em vista do supramencionado, são muito importantes a promoção de produtos com valor agregado e o uso potencial de subprodutos do café. A relativa importância da cafeicultura nos países produtores significa que a crise do setor tem repercussões econômicas consideráveis para as economias da região. O impacto da crise também está sendo sentido em várias áreas ligadas à produção cafeeira, como o comércio, os transportes, os armazéns e o sistema financeiro. Este projeto, assim, contempla os seguintes pontos:

- 1) criação de uma imagem positiva e distinta do café na região produtora;
- 2) estabelecimento e implementação de padrões para uso pelos países produtores na exploração do potencial do café de qualidade inferior e dos subprodutos do café;
- 3) o estabelecimento de padrões ambientais é essencial para o bom posicionamento no comércio mundial de café;
- 4) divulgação, através de seminários, de CD-Roms e da Internet, de modelos para a reutilização de detritos e de café de qualidade inferior.

Os aspectos ambientais são uma dimensão importante do projeto; a identificação e a promoção dos cafés da região e a preferência internacional dos torrefadores e negociantes por esse café criarão condições de negociar melhores preços para ele no mercado, assim gerando receita para o setor cafeeiro regional. Além disso, o projeto desenvolverá um consórcio que se ocupará do uso sustentável dos materiais gerados.

### **Objetivos do projeto em relação à estratégia da OIC**

Este projeto foi formulado para aliviar a pobreza entre os cafeicultores, com o objetivo de identificar e subseqüentemente desenvolver usos industriais alternativos para os subprodutos do café e o café de qualidade inferior, gerando receita adicional; para reduzir os custos da produção e do processamento de café; para promover modalidades de processamento industrial menos prejudiciais ao meio ambiente; para garantir a observância das Resoluções números 407 e 420 da OIC; e para ajudar a criar uma imagem positiva para a promoção do café. Além disso, o projeto visa a desenvolver um consórcio que sirva como plataforma para a cafeicultura e a indústria, forneça informações atualizadas e explore o potencial para os subprodutos do café, além de divulgar informações sobre usos alternativos para o café de baixa qualidade. Um portal da Internet com funções interativas garantirá o acesso gratuito a todas as informações disponíveis à cafeicultura e à indústria de café no mundo todo.

### **Objetivos**

#### **Objetivo geral:**

O objetivo geral do projeto é desenvolver um consórcio baseado na Internet para identificar e explorar usos potenciais dos subprodutos do café e o uso alternativo de café de qualidade inferior, gerando receita adicional para os cafeicultores, com os seguintes objetivos específicos.

#### **Objetivos específicos:**

- a) Coleta e catalogação de usos alternativos de detritos do café e subprodutos do café de vários países.
- b) Identificação de usos potenciais viáveis para os subprodutos do café através de avaliação crítica.
- c) Concepção, desenvolvimento e propagação de um banco de dados on line sobre os usos alternativos do café.
- d) Promoção de técnicas industriais que causem menos danos ao meio ambiente e reduzam a poluição resultante de processos industriais.
- e) Adoção da tecnologia apropriada.
- f) Criação de uma imagem positiva que contribua para a promoção do café globalmente.

### **Projetos correlatos e experiência prévia:**

O Centro Internacional para a Ciência e a Alta Tecnologia (ICS) atua sob a égide da ONUDI e é conhecido por seu desempenho notável na promoção do desenvolvimento industrial sustentável mediante transferência de know-how nos campos da ciência e da tecnologia. Os beneficiários visados são países em desenvolvimento e com economias em transição. Uma lista parcial de publicações e bancos de dados on line do Departamento do Meio Ambiente, ICS- ONUDI, foi anexada à proposta completa (**disponível em inglês mediante solicitação**).

Além disso, uma equipe de especialistas do ICS responde pelo desenvolvimento de recursos on line e pela infra-estrutura necessária.

### **Benefícios e beneficiários**

Os beneficiários diretos do projeto serão os cafeicultores e o setor cafeeiro em geral, bem como cada país envolvido na execução do projeto, da forma seguinte:

- a) Acesso direto a um vasto compêndio de tecnologias alternativas para o uso industrial dos subprodutos do café e o café de qualidade inferior.
- b) Modelos selecionados de tecnologia genérica passíveis de adaptação às condições específicas em cada país.
- c) Experiências de validação de tecnologia. A validação assegurará que se alcancem os objetivos econômicos, comerciais e ambientais do projeto, como segue:
  - Possível aplicação para redução dos custos de fertilização agrícola e dos custos energéticos do processamento de café.
  - Possível geração de renda adicional através do desenvolvimento de novas atividades comerciais.
  - Promoção de processos mais limpos e benéficos ao meio ambiente.
  - Uma imagem mais verde, de melhor qualidade, para o café fornecido pela região.
- d) Difusão das técnicas a outros países produtores de café como os da África e a Índia.

Em segundo lugar, a comunidade centro-americana se beneficiará de uma redução da poluição ambiental em resultado de um processo industrial mais limpo e mais benéfico ao meio ambiente.

### **Custos do projeto e financeiros:**

Ver Anexo I.

## CUSTOS DO PROJETO E FINANCEIROS

No	Pormenores	Importância em USD				Total
		Componente 1	Componente 2	Componente 3	Componente 4	
	Período	[6 meses]	[6 meses]	[6 meses]	[6 meses]	[24 meses]
1	Viagens (incluindo viagens internas a pontos focais nacionais para seminários)	6.000	4.000	3.000	8.000	21.000
2	Emolumentos dos consultores	12.000	12.000	12.000	12.000	48.000
3	Pagamentos dos pesquisadores nos países participantes	12.000	12.000			24.000
3	Pagamentos dos apresentadores seminários e materiais de divulgação			6.000	12.000	18.000
4	Infra-estrutura de computadores e hospedagem de servidor na Internet	6.000	0	0	2.000	8.000
5	Produção do material de divulgação, consultas a bibliotecas, telefone, materiais de consumo	1.600	2.000	3.000	7.000	13.600
	Total	37.600	30.000	24.000	41.000	132.600
	Despesas operacionais [13%]					17.400
	<b>Total das despesas do projeto</b>					<b>150.000</b>
	<b>Contribuição de contrapartida*</b>	8.000	7.000	7.000	8.000	30.000
	<b>Financiamento do FCPB</b>					<b>120.000</b>

\* Parcialmente em espécie

## QUADRO LÓGICO

Título do projeto	: Desenvolvimento de uma rede de pontos focais e um consórcio baseado na Internet para identificar e explorar usos potenciais para o café de qualidade inferior e os subprodutos do café na América Central e facilitar a disseminação de tecnologias conexas
Data marcada para o começo	: Setembro de 2006
Data marcada para a conclusão	: Setembro de 2008
Data deste resumo	: Março de 2006

DESCRIÇÃO SUMÁRIA	INDICADORES VERIFICÁVEIS	MEIOS DE VERIFICAÇÃO	HIPÓTESES IMPORTANTES
<b>Objetivo geral:</b> Desenvolvimento de uma rede de pontos focais e um consórcio baseado na Internet para identificar e explorar usos potenciais para o café de qualidade inferior e os subprodutos do café, facilitando a difusão de tecnologias conexas.	» Um banco de dados on line inteiramente funcional divulgando usos para o café de qualidade inferior e os subprodutos do café.	» Estudos sobre os custos da produção agrícola e do processamento de café. » Relatórios sobre comercialização de café apresentados à OIC. » Relatórios operacionais emitidos pela agência ambiental em cada país participante.	» Eficiência na difusão de tecnologia. » Boas práticas agrícolas aplicadas à produção de café. » Novos nichos de mercado demonstram interesse pela qualidade da produção de café da região. » Observância dos atuais padrões ambientais. » Redução da poluição causada pelo processamento agroindustrial do café.
<b>Objetivos específicos:</b> Estudo, coleta e catalogação de usos alternativos para os subprodutos do café de vários países.	» Visitas de campo a indústrias do café onde a tecnologia estudada tem sido aplicada. » Compilação de documentos de pesquisa em cada país. » Relatórios de andamento e aquisição de experiência na identificação de tecnologias.	» Compilação de visitas de campo e entrevistas com especialistas. » Relatórios de andamento.	» Transparência tecnológica entre os países. » Barreiras institucionais e de copyright, além de outras dificuldades em obter as informações essenciais não existem. » Determinação de alternativas tecnológicas documentadas e/ou tecnologias que funcionem, onde existam.
Identificação de usos potenciais e viáveis para os subprodutos do café, mediante avaliação crítica.	» Entrevistas com especialistas e seus pareceres. » Detalhes da modelagem, simulação e reconfiguração de alternativas mais viáveis documentados e publicados. » Observações específicas sobre a adaptação nos países documentadas e publicadas. » Implantação gradual da tecnologia validada. » Detalhes das validações documentados e publicados.	» Publicado documento sobre a modelagem, simulação e reconfiguração, e detalhada a engenharia da tecnologia genérica. » Documento impresso sobre as condições da adaptação da tecnologia a país de que se trate. » Publicado documento sobre validação da tecnologia. » Equipe atuante, e processo técnico e/ou comercial.	» Adaptação da tecnologia ao potencial natural e sócio-ambiental de cada país participante. » Implantação gradual dos melhoramentos tecnológicos, técnicos, operacionais e comerciais na região. » Redução da poluição. » Melhorada a qualidade do abastecimento de café. » Café a preço mais alto no mercado.

DESCRIÇÃO SUMÁRIA	INDICADORES VERIFICÁVEIS	MEIOS DE VERIFICAÇÃO	HIPÓTESES IMPORTANTES
<b>Objetivos específicos:</b> Concepção e desenvolvimento de um banco de dados on line.	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Um protótipo funcional, com interface interativa.</li> <li>» Documentação de todos os aspectos do banco de dados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Verificação on line do protótipo.</li> <li>» Relatório de andamento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Avaliação do protótipo.</li> </ul>
Propagação e validação do banco de dados a potenciais usuários, assegurando a implementação dos usos finais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Banco de dados funcional com aspectos baseados em questionários.</li> <li>» Seminários regionais e locais para apresentar os resultados do projeto.</li> <li>» Workshops locais para promover a tecnologia validada.</li> <li>» Documentação e publicação da transferência de tecnologia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Verificação on line e classificação de motores de busca.</li> <li>» Atas impressas dos seminários e workshops realizados.</li> <li>» Documentos, vídeos, planos, conceitos e outros recursos de treinamento e consultoria em tecnologia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Eficiência na difusão da tecnologia.</li> <li>» Viabilidade, vigor e credibilidade no processo de execução do projeto e na apresentação de seus resultados.</li> <li>» Aceitação das tecnologias e empenho de outros países participantes em relação a seu emprego.</li> </ul>
<b>Resultados:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>» Coleta e classificação de resultados de pesquisas sobre tecnologia regional relevantes para o uso industrial dos subprodutos do café e do café de qualidade inferior.</li> <li>» Eficiência na difusão da tecnologia por meio do banco de dados interativo</li> <li>» Validação da tecnologia genérica: estabelecimento e implantação gradual da tecnologia e consecução dos objetivos econômicos, comerciais e ambientais.</li> <li>» Transferência, promoção e aceitação da validação da tecnologia e da experiência obtida com ela.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Um compêndio da pesquisa da tecnologia compilado na região em estudo.</li> <li>» Documentação sobre a concepção e interface do banco de dados com validação tecnológica ao alcançar os objetivos econômicos, comerciais e ambientais do projeto.</li> <li>» Atas dos seminários e workshops promocionais.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Uma compilação da validação tecnológica:</li> <li>» Relatórios apresentados à OIC.</li> <li>» Relatórios operacionais.</li> <li>» Atas e materiais de ensino para promover a tecnologia gerada.</li> <li>» Verificação on line e classificação dos motores de busca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Superação dos obstáculos na coleta de conhecimentos e informações sobre os processos.</li> <li>» Validação e consecução dos objetivos econômicos, comerciais e ambientais.</li> <li>» Eficiência na disseminação da tecnologia</li> <li>» Aceitação da tecnologia genérica e empenho em relação a ela.</li> <li>» Redução dos custos de produção.</li> <li>» Redução da poluição ambiental resultante do processo agroindustrial.</li> </ul>